

Voici ce que dit Auguste VIERSET dans *Mes souvenirs sur l'occupation allemande en Belgique* en date du

5 février 1915

Pour la seconde fois depuis le début des hostilités, la censure allemande laisse passer dans la presse une proposition de paix, due à l'initiative privée, mais dont la publication eût évidemment été interdite si elle eût contrecarré les vues du gouvernement.

Elle émane de M. F. E. Bilz, de Dresde-Radebeul — un auteur populaire, paraît-il, outre-Rhin —, et a été adressée aux principaux journaux des pays belligérants et neutres.

Chacun sait, dit le signataire, que l'Allemagne a l'avantage ; mais il n'est pas impossible qu'elle soit disposée, pour l'amour de la paix et pour mettre fin à des combats meurtriers, à supporter elle-même la plus grande partie des sacrifices d'argent qu'elle a faits et qu'elle est à même de supporter.

Elle se contenterait d'exiger que la Belgique fût annexée à l'Empire allemand. La Belgique deviendrait un royaume allemand, au même titre que les autres royaumes de Bavière, de Saxe, de Wurtemberg et le roi des Belges pourrait peut-être rester sur le trône. Le monarque et ses sujets se sentiraient bientôt très à l'aise, puisqu'ils seraient annexés à un pays très civilisé.

Inutile de dire que nos colonies resteraient intégralement en notre possession.

Par suite de ces conditions vraiment raisonnables (sic), les pays ennemis (France, Russie et Angleterre) n'auraient à supporter que leurs propres frais de guerre. Nos ennemis pourraient difficilement refuser des conditions de paix aussi avantageuses, surtout s'ils se laissaient bien convaincre que l'Allemagne ne pourra jamais être vaincue.

Et après de longues considérations sur les misères de la guerre et sur les importantes réserves d'hommes que possèdent l'Allemagne et l'Autriche, M. Bilz s'efforce de prouver que l'instant est propice, car après une bataille décisive, les conditions allemandes seront beaucoup plus dures.

Ce nouveau ballon d'essai est lancé en pure perte, et cet excellent et si raisonnable M. Bilz en sera pour ses frais.

Notes de Bernard GOORDEN.

Rappelons qu'Auguste **VIERSET** (1864-1960), secrétaire puis chef de cabinet d'Adolphe MAX, de 1911 à 1939 (année de la mort du bourgmestre, encore en fonction), lui a consacré une biographie : **Adolphe MAX**. La première édition, de 1923, comportait 46 pages. C'est de la deuxième édition, de 1934 (comportant 226 pages), que nous avons extrait le chapitre « *Sous l'occupation allemande* » (pages 29-71) :

<https://www.idesetautres.be/upload/VIERSET%20ADOLPHE%20MAX%20SOUS%20OCCUPATION%20ALLEMANDE.pdf>

Il fut l'*informateur* du journaliste argentin Roberto J. **Payró** (1867-1928) pour sa série d'articles, traduits en français par nos soins :

Roberto J. **Payró** ; « *Un ciudadano ; el burgomaestre Max (1-5)* », in **La Nación** (Buenos Aires), 29/01-02/02/1915 :

pour le début de l'évocation relative à août 1914 :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140817%20PAYRO%20%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

pour le 18 août 1914 (19140818) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140818%20PAYRO%20%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

pour le 19 août 1914 (19140819) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140819%20PAYRO%20%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

pour les 20-23 août 1914 (19140820) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140820%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR..pdf>

pour les 24-27 août 1914 (19140824) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140824%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR..pdf>

pour les 28 août / 2 septembre 1914 (19140828) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140828%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

pour les 16-27 septembre 1914 (19140916) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140916%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

Pour votre édification, lisez aussi du journaliste argentin Roberto J. **Payró**, à partir du 23 juillet 1914 (19140723), notamment la version française de son article de synthèse « *La Guerra vista desde Bruselas ; diario de un testigo ; **neutralidad de Bélgica** (20-25) » (in **La Nación** ; 07-12/12/1914) :*

<http://idesetautres.be/upload/191412%20PAYRO%20NEUTRALIDAD%20BELGICA%20FR.pdf>

Découvrez la version française des *mémoires* de Brand **WHITLOCK**, traduite à partir de **Belgium under the German Occupation: A Personal Narrative**, en l'occurrence **La Belgique sous l'occupation allemande : mémoires du ministre d'Amérique à Bruxelles.**

Pour les liens des 29 chapitres relatifs à **1915** :

<https://www.idesetautres.be/upload/BRAND%20WHITLOCK%20LIENS%20INTERNET%201915%20BELGIQUE%20OCCUPATION%20ALLEMANDE.pdf>

Voyez aussi ce qu'en dit Hugh **GIBSON**, premier secrétaire de la Légation américaine à Bruxelles, dans *La Belgique pendant la guerre* (*journal d'un diplomate américain*), à partir du 4 juillet 1914 (en français et en anglais).

Voyez ce qu'en disent, à partir du 20 août 1914, Louis **GILLE**, Alphonse **OOMS** et Paul **DELANDSHEERE** dans *Cinquante mois d'occupation allemande* (Volume 1 : 1914-1915).

Tous ces documents sont accessibles via <https://www.idesetautres.be/?p=ides&mod=iea&smod=ieaFictions&part=belgique100>